

EN: INDICATION FOR USE:

whenever a prompt cold application is necessary.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Take the bag from one of the flaps and shake it.
2. Squeeze the middle part of the bag with both hands until the bubble inside bursts.
3. Shake the bag well to mix the content.
4. Apply the bag to the affected area.

WARNING:

- For external use only. Do not use on open wounds.
- Do not break the bag.
- The content leaves stains and is harmful if swallowed.
- In case of skin or eye contamination, rinse well with water.
- Seek immediate medical assistance in case of ingestion.
- Keep in a cool and dry place, away from heat and inflammable materials.
- Keep out of reach of children.
- Do not freeze.
- Once the cooling action has ended, the product must be disposed of in compliance with current regulations.
- Do not use if pack is damaged.

ES: INDICACIONES DE USO: en todos los casos en que es necesaria una rápida aplicación de frío.

INSTRUCCIONES PARA EL USO:

1. Agarrar un margen del bolso y sacudirlo.
2. Apretar con ambas manos en la zona central para romper la burbuja interna.
3. Agitar bien para mezclar el contenido.
4. Aplicar en la parte interesada.

ADVERTENCIAS:

- Sólo uso externo: no utilizar en heridas abiertas.
- No romper el empaque.
- El contenido mancha y es dañino en caso de ingestión.
- En caso de contacto con la piel o con los ojos, enjuagar con mucha agua.
- En caso de ingestión, pedir inmediatamente ayuda médica.
- Conservar en un lugar fresco y seco, lejos de las fuentes de calor.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No congelar.
- Cuando se agote la acción del frío, el producto tiene que eliminarse cumpliendo las normas vigentes.
- No usar si el envase está dañado.

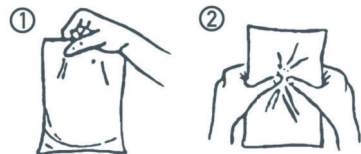
FR: INDICATIONS D'EMPLOI: Dans tous les cas où l'application rapide de froid est nécessaire.

MODE D'EMPLOI :

1. Saisir un côté du sachet et le secouer.
2. Appuyer avec les deux mains sur la zone centrale de façon à rompre la bulle interne.
3. Bien agiter pour mélanger le contenu.
4. Appliquer sur la partie concernée.

PRÉCAUTIONS :

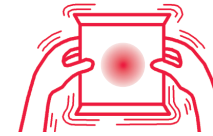
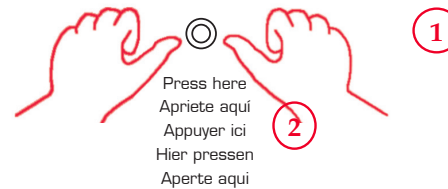
- Uniquement pour en emploi externe, ne pas utiliser sur des blessures ouvertes.
- Ne pas déchirer le sachet.
- Le contenu tache et est nocif s'il est avalé.
- En cas de contact avec la peau ou avec les yeux, rincer avec beaucoup d'eau.
- En cas d'ingestion, s'adresser immédiatement à un médecin.
- Conservar dans un lieu frais et sec, loin de sources de chaleur.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas congeler.
- Quand l'action du froid est terminée, le produit doit être éliminé selon les normes en vigueur.
- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.



RAPID COLD PACK

97-92715

Frío instantáneo
Coussin thermique (Cryothérapie)
Kältekompress
Ghiaccio istantaneo
Gelo Instantâneo



Medical device
Dispositivo médico
Dispositiv médical
Medizinprodukt
Dispositivo medicale
Dispositivo médico

DEHP™ DE Healthcare Products
DEDICATED TO EXCELLENCE



CB Healthcare Consulting GmbH

(manufacturer)
Am Neumarkt 34
22041 Hamburg, Germany

Rev.2020/03

DE: ANWENDUNGSBEREICH: In allen Fällen, in denen eine sofortige Kühlung erforderlich ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Den Rand des Beutels ergreifen und den Beutel schütteln.
2. Mit beiden Händen in die Mitte drücken, um die Blase in Inneren zum Platzen zu bringen.
3. Zum Vermischen des Inhalts den Beutel gut schütteln.
4. Auf die betroffene Stelle geben.

HINWEISE:

- Nur für den äußeren Gebrauch bestimmt; nicht auf offenen Wunden anwenden.
- Die Packung nicht zerstören.
- Der Inhalt könnte Flecken verursachen und ist bei Verschlucken gesundheitsschädlich.
- Bei Kontakt mit Haut oder Augen mit reichlich Wasser spülen.
- An einem kühlen und trockenen Ort, fern von Wärmequellen, lagern.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht einfrieren.
- Wenn der Kühlungsprozess beendet ist, muss das Produkt gemäß der geltenden Bestimmungen entsorgt werden.
- Nicht verwenden wenn die Packung beschädigt ist.

IT: DESTINAZIONE D'USO: in tutti i casi in cui è necessaria una pronta applicazione di freddo.

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Afferrare un lembo del sacchetto e scuoterlo.
2. Premere con entrambe le mani nella zona centrale in modo da rompere la bolla interna.
3. Agitare bene per miscelare il contenuto.
4. Applicare sulla parte interessata.

AVVERTENZE:

- Solo uso esterno, non usare su ferite aperte.
- Non rompere la confezione.
- Il contenuto macchia ed è nocivo se ingerito.
- In caso di contatto con la pelle o gli occhi sciacquare con molta acqua.
- In caso di ingestione rivolgersi immediatamente al medico.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non congelare.
- Esaurita l'azione del freddo il prodotto deve essere smaltito secondo le norme vigenti.

• Non utilizzare se la confezione è danneggiata.

PT: INDICAÇÃO DE USO: Em todos os casos onde é necessária aplicação imediata de frio.

INSTRUÇÕES DE USO:

1. Pegue a bolsa de uma das abas e agite-a.
2. Aperte a parte do meio da bolsa com ambas as mãos até que a bolha dentro se rompa.
3. Agite bem para misturar o conteúdo.
4. Aplicar a bolsa na área afetada.

ATENÇÃO:

- Somente para uso externo. Não usar em ferimentos abertas.
- Não romper a bolsa.
- O conteúdo deixa manchas e é nocivo se ingerido.
- Em caso de contaminação na pele ou olhos, lavar bem com água.
- Procurar assistência médica imediata em caso de ingestão.
- Mantenha em local fresco e seco, longe do calor e materiais inflamáveis.
- Mantenha fora do alcance de crianças.
- Não congele.
- Uma vez que a ação de resfriamento tenha terminado, o produto deve ser eliminado conforme regulamentação vigente.
- Não utilizar se a embalagem estiver danificada.